

Брюксел, 3 юни 2022 г.
(OR. fr, en)

9444/22

LIMITE

UK 89
CODEC 770

Междуетноститутуционално досие:
2022/0068(COD)

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	ST 9244 2022 REV 1
№ док. Ком.:	COM(2022) 89 final
Относно:	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на правила за упражняването на правата на Съюза при изпълнението и прилагането на Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна – Общ подход

1. На 11 март 2022 г. Комисията представи две свързани предложения: първо, предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на правила за упражняването на правата на Съюза при изпълнението и прилагането на Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (наричан по-нататък „Регламентът за автономните мерки (ДФЕС)“), което се съдържа в документ ST 7158/22; второ, предложение за регламент на Съвета за определяне на правила относно упражняването на правата на Общността за прилагане на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия,

от една страна, и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (наричан по-нататък „Регламентът за автономните мерки (Евратом)“), което се съдържа се в документ ST 7159/22.

2. Целта на тези регламенти е да се определят конкретни правила за едностранни мерки, които Съюзът има право да предприеме в случай на неизпълнение на задълженията, установени със Споразумението за търговия и сътрудничество (наричано по-нататък „СТС“), или в случай на несъответствия между стандартите за продуктите, пуснати на пазара в Обединеното кралство, и равнището на защита, съществувало към момента на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз. Случаите, в които едностранните мерки са оправдани, са изброени в СТС и в Споразумението за оттегляне и са включени в член 1, параграф 2 от предложения регламент за автономните мерки (ДФЕС).
3. Настоящият общ подход на Съвета се отнася само до предложения регламент за автономните мерки (ДФЕС), който ще бъде приет съгласно процедурата за съвместно вземане на решение. Регламентът на Съвета за автономните мерки (Евратом) ще бъде приет на по-късен етап, заедно с посочения по-горе регламент, веднага щом бъде постигнато споразумение с Европейския парламент.
4. Регламентът за автономните мерки (ДФЕС) ще замени рамката, установена с член 3 от Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета относно сключването на СТС¹, за приемането на мерки за гарантиране на спазването на задълженията, установени в СТС.
5. На заседанието си от 24 май работна група „Обединено кралство“ разгледа компромисно предложение на председателството, а на заседанието си от 3 юни постигна съгласие по текста на регламента, който се съдържа в документ ST 9244/22 REV1. Внесените изменения са три различни вида:
 - Бяха внесени технически и правни изменения по отношение на правните основания и приложното поле. Беше въведена специална разпоредба относно спирането на достъпа до водите за риболовните кораби, за да се запазят прерогативите на Съвета съгласно член 43, параграф 3 от ДФЕС.

¹ РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/689 НА СЪВЕТА от 29 април 2021 г. за сключването, от името на Съюза, на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 1).

- Ролята на Съвета беше подсилена чрез добавянето на изискванията за информация от Комисията в две съображения, както и в съвместно изявление на Комисията и на Съвета.
 - Условието, които позволяват на Комисията да приема автономни мерки (ДФЕС), бяха облекчени чрез заличаване на член 2, параграф 2, букви а) ~ – д). По този начин ще се прилагат само условията, изрично определени в СТС и в Споразумението за оттегляне. Бяха премахнати допълнителните критерии, като например ефективността на мерките, породените от мерките разходи и въздействието на мерките върху предприятията надолу по веригата, които биха могли да възпрепятстват възможността на Съюза да приема автономни мерки. В отговор на загрижеността да се вземат предвид отрицателните последици, които едностранните мерки биха могли да имат върху физическите лица и предприятията надолу по веригата, беше изрично включен критерият за пропорционалност на мерките. Целта на тези изменения е да се предостави на Комисията надежден и мощен инструмент, с който да се поддържа баланс между интереса да се гарантира ефикасно, че Обединеното кралство спазва задълженията, произтичащи от СТС и Споразумението за оттегляне, и интересите на физическите лица и предприятията от Съюза, които биха могли да бъдат засегнати от тези мерки.
6. За да се вземе предвид особеното положение на Гибралтар, беше добавено позоваване на член 774, параграф 3 от СТС. Припомня се, че СТС не се прилага и няма последици на територията на Гибралтар. Ако бъде сключен договор за Гибралтар, когато бъде постигнато споразумение с Европейския парламент по регламента за автономните мерки (ДФЕС), регламентът би могъл да бъде адаптиран по подходящ начин.
7. Регламентът за автономните мерки (Евратом) също ще бъде приведен в съответствие с окончателния текст на настоящия регламент (ДФЕС).
8. Във връзка с това се предлага Комитетът на постоянните представители:
- да разгледа и одобри текстовете, поместени в приложения I и II към настоящата бележка;
 - да препоръча на Съвета да потвърди общия подход по проекта за регламент, изложен в приложение I, по време на заседанието на Съвета по общи въпроси на 21 юни 2022 г.

2022/0068 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за определяне на правила за упражняването на правата на Съюза при изпълнението и прилагането на Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2, член 91, параграф 1, член 100, параграф 2, член 173, параграф 3, член 182, параграф 5, член 188, член 189, параграф 2 и член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) На 30 януари 2020 г. Съветът сключи Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия⁴ („Споразумението за оттегляне“). Това споразумение влезе в сила на 1 февруари 2020 г.

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴ ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

- (2) На 29 април 2021 г. Съветът сключи от името на Съюза Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна⁵ („Споразумението за търговия и сътрудничество“). Споразумението за търговия и сътрудничество се прилагаше временно от 1 януари 2021 г. и влезе в сила на 1 май 2021 г.
- (3) Както в Споразумението за оттегляне, така и в Споразумението за търговия и сътрудничество се предвижда, че дадена страна може да приема определени мерки в конкретните случаи и при спазване на условията и процедурите, определени в тях. Тези мерки могат да доведат до спиране на изпълнението на определени задължения съгласно съответното споразумение.
- (4) Съюзът и Обединеното кралство могат да сключват други двустранни споразумения помежду си, които представляват допълващи споразумения към Споразумението за търговия и сътрудничество, като тези допълващи споразумения представляват неразделна част от цялостните двустранни отношения, уредени с посоченото споразумение, и са част от цялостната правна рамка. Припомня се, че в съответствие с член 774, параграф 3 от Споразумението за търговия и сътрудничество това споразумение не се прилага за Гибралтар, нито има последици на тази територия.
- (5) Ако за Съюза възникне необходимост да упражни правата си при изпълнението и прилагането на Споразумението за оттегляне и Споразумението за търговия и сътрудничество, той следва да има възможност за подходящо използване на инструментите, с които разполага, по бърз, пропорционален, ефективен и гъвкав начин, с пълноценното участие на държавите членки. Съюзът следва също така да може да предприема подходящи мерки, ако не е възможно ефективно да се използва обвързващ механизъм за уреждане на спорове съгласно посочените споразумения, тъй като Обединеното кралство не сътрудничи за създаването на такава възможност. Следователно е необходимо да се определят правила и процедури, уреждащи приемането на такива мерки.
- (5a) Припомня се, че процедурата за приемане на автономни мерки в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 съгласно настоящия регламент не засяга непрекъснатото и постоянно упражняване от Съвета на неговите функции по определяне на политиките, координиране и вземане на решения, предоставени му от Договорите, що се отнася до изпълнението на споразуменията между Европейския съюз и Обединеното кралство.

⁵ ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10.

- (56) За да се приведат в действие правомощията по член 16, параграф 1 от Договора за Европейския съюз и член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз, вътрешният процес на вземане на решения във връзка с прилагането на Споразумението за оттегляне и на Споразумението за търговия и сътрудничество е отразен в решения (ЕС) 2020/135 и 2021/689 на Съвета. За да може Съветът да упражнява пълноценно своите функции по определяне на политиките, координиране и вземане на решения в това отношение, Съветът следва да бъде непрекъснато и редовно информиран за изпълнението на тези споразумения, включително за всички трудности, които могат да възникнат, по-специално за евентуални нарушения на тези споразумения и други случаи, които могат да доведат до мерки, предприети съгласно настоящия регламент. Във връзка с това Съветът следва да бъде своевременно и надлежно информиран за възможните ответни действия, които са на разположение на Съюза, за да се гарантира пълното и правилно прилагане на тези споразумения, както и за последващите действия във връзка с всички предприети мерки.
- (6) Правилата и процедурите, определени в настоящия регламент, следва да имат предимство пред разпоредбите на правото на Съюза, приети въз основа на Договора за функционирането на Европейския съюз, с които се урежда същият предмет.
- (7) С цел да се гарантира, че настоящият регламент продължава да бъде подходящ за целта, в срок от пет години след влизането му в сила Комисията следва да предприеме преглед на обхвата и прилагането му, както и да докладва констатациите си на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите.
- (8) С цел да се гарантират еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, и по-специално за да се осигури бързото, ефективно и гъвкаво упражняване на съответните права на Съюза съгласно Споразумението за оттегляне и Споразумението за търговия и сътрудничество, с изключение на достъпа до водите за целите на рибарството, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия да предприема горепосочените мерки и да приема, по целесъобразност, мерки, ограничаващи търговията или други дейности. Тези правомощия следва да обхващат и изменението, спирането на изпълнението или отмяната на приетите мерки. Те следва да бъдат упражнявани като се взема предвид общият интерес на Съюза в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁶. Тъй като предвидените мерки водят до приемането на актове от общ характер и повечето от тях са свързани с областите, посочени в член 2, параграф 2, буква б) от посочения регламент, за приемането на тези мерки следва да се използва процедурата по разглеждане. Комисията следва да приема актове за изпълнение с незабавно приложение, когато в надлежно обосновани случаи наложителни причини за спешност налагат това с оглед на подходящата защита на интересите на Съюза.
- (8a) Когато съгласно член 43, параграф 3 от ДФЕС Съветът реши да спре, изцяло или частично, достъпа до водите на Съюза на кораби на Обединеното кралство за целите на рибарството, той следва да прилага същите критерии, за да спомогне за определянето на общия интерес на Съюза.

⁶ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (9) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно да се определят правила и процедури, уреждащи упражняването на правата на Съюза съгласно Споразумението за оттегляне и Споразумението за търговия и сътрудничество, и да се предоставят на Комисията правомощия да предприема необходимите мерки, включително по целесъобразност ограничения върху търговията, инвестициите или други дейности в рамките на обхвата на последното споразумение, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците си, може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. Освен това, тъй като само Съюзът е страна по Споразумението за търговия и сътрудничество и Споразумението за оттегляне, действия на международноправно равнище по отношение на тези споразумения могат да се предприемат единствено от Съюза. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1 *Предмет и обхват*

1. С настоящия регламент се определят правила и процедури за осигуряване на ефективно и своевременно упражняване на правата на Съюза при прилагането и изпълнението на Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия („Споразумението за оттегляне“), Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна („Споразумението за търговия и сътрудничество“) и на допълващите споразумения към Споразумението за търговия и сътрудничество.
2. Настоящият регламент се прилага за следните мерки, приети от Съюза (наричани по-нататък: „мерките“):
 - а) временното спиране на съответното преференциално третиране на съответния продукт или продукти съгласно предвиденото в член 34 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
 - б) коригиращите мерки и спирането на изпълнението на задълженията съгласно предвиденото в член 374 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
 - в) мерките за възстановяване на баланса и мерките за противодействие съгласно предвиденото в член 411 от Споразумението за търговия и сътрудничество;

- г) отказа, отмяната, спирането на действието, ограничаването и налагането на условия за експлоатационните одобрения или техническите разрешения на въздушните превозвачи на Обединеното кралство, както и отказа, отмяната, спирането на действието, ограничаването и налагането на условия за дейността на тези въздушни превозвачи съгласно предвиденото в член 434, параграф 4 и член 435, параграф 12 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- д) спирането на изпълнението на задълженията за приемане съгласно предвиденото в член 457 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- е) коригиращите мерки съгласно предвиденото в член 469 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- ж) компенсаторните мерки, по-специално спирането на изпълнението на задълженията съгласно предвиденото в член 501 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- з) коригиращите мерки и спирането на изпълнението на задълженията съгласно предвиденото в член 506 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- и) спирането или прекратяването на прилагането на протокол I във връзка с една или повече програми или дейности на Съюза, приети въз основа на Договора за функционирането на Европейския съюз, или на части от тях, съгласно предвиденото в членове 718 и 719 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- й) предложение или приемане на временна компенсация или спиране на изпълнението на задължения в контекста на привеждане в съответствие след процедура на арбитраж или на комитет от експерти съгласно член 749 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- к) предпазните мерки и мерките за възстановяване на баланса съгласно предвиденото в член 773 от Споразумението за търговия и сътрудничество;
- л) мерките, ограничаващи търговията, инвестициите или други дейности в рамките на обхвата на Споразумението за търговия и сътрудничество, ако решение не е възможно, тъй като Обединеното кралство не предприема стъпките, които са необходими за прилагане на процедура за уреждане на спорове съгласно посоченото споразумение или Споразумението за оттегляне, включително като ненужно забавя производството, което е равностойно на липса на съдействие при изпълнението на процедурата;
- м) спирането на изпълнението на задълженията по член 178 от Споразумението за оттегляне в контекста на спазването на решение на арбитражния състав;

- н) коригиращите мерки съгласно предвиденото в член 13 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне;
- о) предпазните мерки и мерките за възстановяване на баланса съгласно предвиденото в член 16 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне.

Член 4

Упражняване на правата на Съюза

1. На Комисията се предоставя правомощието, чрез актове за изпълнение,
 - а) да приема мерките, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, с изключение на мерките, свързани с достъпа до водите за целите на рибарството съгласно членове 501 и 506 от Споразумението за търговия и сътрудничество; и
 - б) когато мярката се изразява в спиране на изпълнението на задължение по което и да е от споразуменията, посочени в член 1, параграф 1 — да налага ограничения върху търговията, инвестициите или други дейности в рамките на обхвата на съответното споразумение, които иначе биха били невъзможни поради задължението, чието изпълнение е спряно.

Тези актове за изпълнение са пропорционални на преследваните цели и, когато е целесъобразно, определят срока на действие на приетите мерки.

2. При приемането на актовете за изпълнение съгласно параграф 1 Комисията взема предвид ефективността на мерките за стимулиране на спазването от страна на Обединеното кралство на споразуменията, посочени в член 1, параграф 1, и всички специфични критерии, установени в тези споразумения във връзка с мерките, посочени в член 1, параграф 2.
3. На Комисията се предоставя правомощието, чрез актове за изпълнение, да изменя, да спира действието на мерките, посочени в член 1, параграф 2, или да ги отменя. Когато е целесъобразно, в тези актове за изпълнение се определя срокът на спирането.
4. Когато една или повече държави членки изразят особена загриженост, те могат да поискат Комисията да приеме мерките, посочени в член 1, параграф 2. Ако Комисията не даде положителен отговор на такова искане, тя информира своевременно Съвета за своите основания.
5. В случай че мерките за възстановяване на баланса, посочени в член 1, параграф 2, буква в) от настоящия регламент, се прилагат за повече от една година поради трайни значителни различия, една или повече държави членки може да поискат Комисията да задейства клаузата за преглед, предвидена в член 411 от Споразумението за търговия и сътрудничество. Комисията разглежда това искане своевременно и по целесъобразност обмисля сезирането на Съвета за партньорство по въпроса, в съответствие с разпоредбите, установени в Споразумението за търговия и сътрудничество. Ако Комисията не даде положителен отговор на такова искане, тя информира своевременно Съвета за своите основания.

6. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1 и 3 от настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 3, параграф 2.
7. По надлежно обосновани наложителни причини за спешност Комисията приема актове за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 3, параграф 3.
8. Когато Съветът реши да спре, изцяло или частично, достъпа до водите на Съюза на кораби на Обединеното кралство за целите на рибарството съгласно членове 501 и 506 от Споразумението за търговия и сътрудничество, той прилага критериите, посочени в параграф 2.

Член 3 *Процедура на комитет*

1. Комисията се подпомага от Комитета за Обединеното кралство. Този комитет е комитет по смисъла на член 3 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

Член 4 *Връзка с други разпоредби на правото на Съюза*

Настоящият регламент се прилага независимо от разпоредбите на правото на Съюза, приети въз основа на Договора за функционирането на Европейския съюз, с които се урежда същият предмет.

Член 5 *Преглед*

До [Служба за публикации: моля, въведете дата три години след влизането в сила на настоящия регламент] Комисията представя доклад на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно прилагането на настоящия регламент.

Член 6
Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

Проект за изявление на Комисията и на Съвета относно прилагането на автономни мерки съгласно Споразумението за оттегляне и Споразумението за търговия и сътрудничество

Припомня се, че процедурите за приемане на автономни мерки в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011, съгласно Регламент XXXX/2022 [Регламент за ДФЕС] и Регламент XXXX/2022 [Регламент за Евратом], не засягат непрекъснатото и постоянно упражняване от Съвета на неговите функции по определяне на политиките, координиране и вземане на решения, предоставени му от Договорите, що се отнася до изпълнението на споразуменията между Европейския съюз и Обединеното кралство.

Във връзка с това, в съответствие с изявлението на Комисията и на Съвета относно мониторинга и изпълнението на Споразумението за търговия и сътрудничество⁷, Комисията ще информира Съвета своевременно и достатъчно рано за развития, които може да доведат до случаи, изискващи приемането на автономните мерки, уредени с Регламент XXXX/2022 [Регламент за ДФЕС] и Регламент XXXX/2022 [Регламент за Евратом], съгласно Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна.

Комисията ще действа по същия начин по отношение на развитията, които могат да доведат до случаи, изискващи приемането на автономните мерки, уредени с Регламент XXXX/2022 [Регламент за ДФЕС], съгласно Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия.

⁷ ST 7888/21 ADD 1, приложение 2.